

III-XIX

Not offered

DEF. DOC. NO. 1622 (ENGLISH TRANSLATION)

(SHIRATORI DOCUMENT No. 20 B)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THIS TABLE IS
PAGE 14 OF THE CONTRIBUTION ACCOUNTS
JAPAN FOREIGN AFFAIRS ASSOCIATION, THE
OFFICE OF THE "CONTEMPORARY JAPAN"
DEC. 3, 1946.

UNO, MASUKO. (SEAL)

TITLE		JAPANESE LANGUAGE					
IN ENGLISH	IN JAPANESE	CONTRIBUTOR	PAGE	①	AMOUNT	PAY DATE	NAME
ANTI-COMMUNIST COUP D'ETAT	KOKKYO BUNRETSU NI TSUKITE	HATANO, KANICHI.	14	4.00	56.00	17, MAR. 1941	SAGARA, TASUKU.
EDWARD HOLLET CARR "THE TWENTY YEARS"	NIJYUSSHEIKI	SHOZUI, SEIICHI.	10.5	3.00	31.50	DITTO	YAMAMOTO, EIZO.
JAPANISTIC CHARACTERISTICS OF THE DIET	GIKAI NO NIPPON TEKI SEIKAKU	FURUSAWA, ISOJIRO.	25	3.00	75.00	DITTO	SAGARA, TASUKU.
THE STORY OF ACTORS PLAYING THE ROLE OF ACTRESSES	ONNAGATA NO HANASHI	KAWATAKE, SHIGETOSHI.	19	4.00	76.00	DITTO	WAKAMEDA, TAKEJI.
THE INNER LAWFULNESS IN THE HISTORICAL DEVELOPMENT OF THE JAPANESE SPIRIT	(IN GERMAN)	K. KANOKOGI					PRINGSHEIM.
STRENGTHENING OF THE CABINET SYSTEM	EXTRACT NAIKAKU NO KYOKA						SAGARA, TASUKU.
THE MODERN PEOPLE ANALYSED	GENDAI JIN NO KAIBO						DITTO
OBSERVATIONS UPON CURRENT SITUATION	NAIGAI JIKYOKU O KATARU	SHIRATORI, TOSHIO.	7	0	0		YOKOYAMA, HIDESABURO
TALK ABOUT SUYETSUGU, NOBUMASA.	SUETSUGU, NOBUMASA O KATARU	SHIMONAKA, YASABURO.	17	3.00	51.00		SAGARA, TASUKU.
AMERICA	BEIKOKU RON	KUSUYAMA, TOSHITARO.	17	3.00	51.00		IWADO, TAMOTSU.
SEN NO RIKYU MARCH OF EVENTS	CORRECTION "SEN NO RIKYU" MARCH OF EVENTS	GOODRIGE UEMURA, TAKACHINO MORI, ATSUKAI.	9	3.00	80.00 27.00 200.00	16, APR. 1941 DITTO 31, MAR. 1941	YAMAMOTO, EIZO
JAPANESE CULTURE AND SHRINES	NIPPON BUNKA TO JINJA	UEMURA, TAKACHIYO.	8	3.00	24.00	16, APR. 1941	YAMAMOTO, EIZO.
TRUTH OF THE AMERICA - JAPANESE CRISIS	NICHIBEI KIKI NO JITTAI	GOTO, ISAMU.					DITTO
AMERICAN DIPLOMACY THAT CAUSES THE EUROPEAN TURMOILS.	OSHU O KORAN SURU BEIKOKU GAIKO	KAMIKAWA, HIKOMATSU.					DITTO
THE CABINET DIET AND TAISEI YOKUSAN KAI (ENGLISH MANUSCRIPT)	NAIKAKU GIKAI TAISEI YOKUSANKAI (ENGLISH M S)	FUJII, SHINICHI.	21	3.00	63.00		
THE JEN AND HAIKU	ZEN TO HAIKU	SUZUKI, TAISETSU.	21	3.00	63.00		
INTRADUCTION OF CONTRIBUTORS	HISSHA SHOKAI	A.B. JAMIESON.	2	1.00	2.00	31, MAR. 1941	
					561.00 238.50		
					799.50		

PHOTO.
A COPY OF
BOOK OF THE
PUBLISHING



4 NUMBER (MARCH PAYMENTS) COPIES PRINTED VOLUMES. 14

{ RED FIGURES - PAYMENTS MADE LAST MONTH }
{ BLACK FIGURES - PAYMENTS MADE THIS MONTH }

KAWAMURA

(11)
★

ED)

TRANSLATION					CORRECTION					LAST MONTH PAID, TOTAL	LAST MONTH ADDING PAID, TOTAL	INST. PAID, TOTAL	INST. ADDING PAID, TOTAL	REMARK
PAGE	①	AMOUNT	PAY DATE	NAME	PAGE	①	AMOUNT	PAY DATE						
13	250	32.50	14, MAR. 1941	JAMIESON	17	250	42.50	31, MAR. 1941						
5	250	12.50	DITTO	MUTSU, YONOSUKE.	6	250	15.00							
20	250	50.00	DITTO	JAMIESON	21	250	62.50	31, MAR. 1941						
12	200	24.00		DITTO	17	250	42.50	DITTO						
17	200	34.00	14, MAR. 1941											
17	250	42.50	DITTO	A.B. JAMIESON	23	250	57.50	17, MAR. 1941						
8	250	20.00	DITTO	MUTSU, YONOSUKE.	7	250	17.50							
11	250	27.50		SPINKES.	15	1.00	(15.00)	16, APR. 1941						
11	250	27.50		MUTSU, YONOSUKE.	13	250	32.50							
12	250	0		SPINKES	15	250	(37.50)	16, APR. 1941						
6	250	15.00		MUTSU, YONOSUKE.	65	250	16.25							
5	250	12.50		MUTSU, YONOSUKE.	55	250	13.75							
8	250	20.00		DITTO	9	250	22.50							
8	250	20.00		DITTO	9	250	22.50							
				SPINKES	23	250	(57.50)	16, APR. 1941						
				JAMIESON.	23	1.00	23.00	31, MAR. 1941						
		146.50 191.50					300.50 57.50			487.50	1008.00		1495.50	APRIL ISSUE
		338.00					358.00							

Def Doc No 1622

證 明 書

本表は雑誌「コンテンポラリー・ジャパン」発行所たる日本外事協會
原稿料内譯帳第十四頁の寫眞寫に相違なきことを證す

昭和二十一年十二月三日

宇 野 滿 壽 子 (印)

D. D # 1622

Number (3 月 支 拂) 印刷部數

部

{赤字ハ前月支拂}
{黒字ハ本月支拂}



翻 譯					校 正					前月支拂	前月追加	本月支拂
人 名	枚	(円)	金 額	支拂月日	人 名	枚	(円)	金 額	支拂月日	合 計	支拂合計	合 計
相 良 左	13	2.50	32.50	11/10	Jameison	170	2.50	425.00	11/10			
山 中 英 造	5	2.50	12.50	11/10	陸奥陽之助	81	2.50	150.00				
相 良 左	20	2.50	50.00	11/10	Jameison	27	2.50	52.50	11/10			
若目田武治	12	2.00	24.00		Jameison	17	2.50	42.50	11/10			
孫 次 八 八	17	2.00	34.00	11/10								
相 良 左	17	2.50	42.50	11/10	AB Jameison	23	2.50	57.50	11/10			
"	8	2.50	20.00	11/10	陸奥陽之助	7	2.50	17.50				
横 山 秀 三 郎	11	2.50	27.50		Spinkes	15	1.00	(15.00)	11/10			
相 良 左	11	2.50	27.50		陸奥陽之助	13	2.50	32.50				
若 田 作	12	2.50	0		Spinkes	15	2.50	(37.50)	11/10			
山 中 英 造	6	2.50	15.00		陸奥陽之助	6.5	2.50	16.25				
山 中 英 造	5	2.50	12.50		陸奥陽之助	5.5	2.50	13.75	11/10			
"	8	2.50	20.00		"	9	2.50	22.50				
"	8	2.50	20.00		"	9	2.50	22.50				
"					Spinkes	23	2.50	(57.50)	11/10			
"					Jameison	23	1.00	23.00	11/10			
			46.50					37.50				
			191.50					57.50				
			339.00					358.00				
										487.50	1008.50	1496.00

14

{赤字ハ前月支拂}
{黒字ハ本月支拂}



譯		校		正		前月支拂	前月追加	本月支拂	本月追加	摘	要
額	支拂月日	人	名	枚	(m)	金額	支拂月日	合計	支拂合計	合計	支拂合計
12 50	MAR.	Jameison	170	250	42 50						
12 50	MAR.	陸奥陽之助	96	250	15 00						
50 00	MAR.	Jameison	27 ²¹	150	52 50		31 MAR.				
24 00		Jamison	17	250	42 50		31 MAR.				
34 00	MAR.										
42 50	MAR.	A.B. Jameison	23	250	57 50		17 MAR.				
20 00	MAR.	陸奥陽之助	7	250	17 50						
27 50		Spinkes	15	100	(15 00)		18 APR.				
27 50		陸奥陽之助	13	250	32 50						
0		Spinkes	15	250	(37 50)		2 JED.				
13 00		陸奥陽之助	6.5	250	16 25 17 50						
12 50		陸奥陽之助	5.5	250	2 50 13 75 ¹³⁷⁵						
20 00		"	9	250	22 50						
20 00		"	9	250	22 50						
		spinkes	23	250	(57 50) ⁰		CAPL.				
		Jamison	23	100	23 00		1 MAR.				
46 50											
191 50					57 50						
52 P 00V					358 00V						
						487 50		1008 50	1055 50		

Doc # 1622

英 文	目	寄 稿 家 枚 金
<p>Anti-Communist Coup D'etat Edward Hallet Carr "The Twenty years"</p>	<p>同友分製. 14 議會. 日中の性格 女性. 説 英文</p>	<p>渡辺野龍一 14 4.00 5 神田重一 10.5 3.00 3 右沢機次郎 25 3.00 7 河竹雄俊 19 4.00 7</p>
<p>The 2 major dangers in the historical development of the Japanese spirit strength of the cabinet system the modern people analysed</p>	<p>内閣. 強化 現代人. 解剖 内外時局 9 巻 IV 末次信正 7 巻 IV 末岡論</p>	<p>X. Kanokogi 白島敏夫 7 枚 0 下中彌三郎 17 3.00 楠山義太郎 17 3.00</p>
	<p>枚 正 「予」利休 match of events 日中文化. 神社 日米危機. 実証 飲洲. 攪乱. 米国外交 内閣議會. 大政翼賛会 譯. 俳句 著者 紹介</p>	<p>Goodridge 植村房十代 9 3.00 毛利 板 植村房十代 8 3.00 後藤 勇 神川秀松 藤井英一 21 3.00 鈴木大祐 21 3.00 S.B. Jameson 2 1.00</p>

D. D # 162

$$\begin{array}{r} 566.00 \\ \cancel{566.50} \\ 228.50 \\ \cancel{827} \\ \hline 109.50 \checkmark \end{array}$$